

# Lampada decorativa solare

## Istruzioni per l'uso

### Indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la lampada decorativa per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la lampada ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la lampada venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La lampada decorativa non è un giocattolo da bambini. Conservate la lampada al di fuori della portata dei bambini.
- La lampada decorativa resiste agli spruzzi d'acqua secondo IP44. Ma ciò è soltanto il caso se il coperchio con il pannello solare è chiuso correttamente. Non immergete mai la lampada nell'acqua.
- Non fate mai cadere la lampada decorativa, e non esponetela a forti urti.
- La lampadina LED non può essere sostituita. Quando il LED è usato, è necessario smaltire la lampada.
- Mantenete la cellula solare sempre pulita. L'accumulatore non è caricato correttamente se la cellula solare è coperta di polvere e di sporcizia.
- Prima di usare la lampada per la prima volta, dovete caricare l'accumulatore in un posto soleggiato durante un giorno intero.
- La lampada è costruita in modo da accendersi automaticamente nel buio. Non collocate la lampada vicino ad una fonte luminosa artificiale (come l'illuminazione stradale), poiché la luce probabilmente non si accende.

### Posizionamento della lampada

Collocate la lampada in un posto che è esposto alla luce solare almeno 6 ore al giorno. L'accumulatore non viene caricato completamente in un posto all'ombra, e la luce si accende per meno tempo nel buio. Non posizionate la lampada in un posto illuminato dall'illuminazione esterna, poiché la luce non si accende in un ambiente luminoso.

Il miglior modo è di collocare la lampada in un posto soleggiato.

Potete anche caricare la lampada all'esterno e utilizzarla quindi all'interno.

### Utilizzazione

1. Togliete il coperchio con la cellula solare. Regolate l'interruttore sul lato inferiore del coperchio su «ON». Rimettete il coperchio sulla lampada e controllate se è ermeticamente chiuso tutto intorno.
2. Collocate la lampada in un posto al sole per 6 ore al minimo.
3. Il LED si accende automaticamente nel buio, e si spegne nella luce del giorno.
4. Se l'interruttore è regolato su «OFF», la lampada è spenta e l'accumulatore non viene caricato.

#### Nota:

Se la luce non si accende nel buio, controllate se la lampada è accesa e se l'accumulatore è correttamente al suo posto. Controllate anche se la lampada è collocata in un posto soleggiato.

### Cambio dell'accumulatore

1. Potete sostituire l'accumulatore alla fine della sua durata di vita.
2. Togliete per ciò il coperchio con la cellula solare. Rivoltate il coperchio e togliete le due viti che mantengono il coperchio dell'accumulatore al suo posto.
3. Togliete l'accumulatore usato e sostituitelo con un accumulatore dello stesso tipo (1.2 V, 200 mAh, tipo «AA»).
4. Riavviate il coperchio dell'accumulatore. Controllate se la guarnizione di gomma è posizionata correttamente.
5. Rimettete il coperchio sulla lampada e accertatevi che sia chiuso ermeticamente.

### Specifiche tecniche

Modello:	LT-026 (983755)
Alimentazione:	Accumulatore al NiMh del tipo «AA» (1.2 V / 200 mAh) caricamento tramite il pannello solare
Numero di LED:	1 LED
Dimensioni:	Altezza: 15.2 cm / diametro: 15 cm (nel mezzo)
Peso:	696 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



#### Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**Intertronic**

LT-026 (983755)

## Solar-Dekoleuchte

### Bedienungsanleitung

#### Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Dekoleuchte genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Dekoleuchte an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Dekoleuchte ist kein Kinderspielzeug. Bewahren Sie die Leuchte außer Reichweite von Kindern auf.
- Die Solarleuchte ist spritzwassergeschützt gemäß IP44. Dies ist jedoch nur der Fall, wenn der Deckel mit dem Solarpanel richtig geschlossen ist. Die Leuchte darf nicht komplett ins Wasser getaucht werden.
- Die Solar-Dekoleuchte darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Die LED kann nicht ersetzt werden. Wenn die LED verbraucht ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Halten Sie die Solarzelle stets sauber. Der Akku wird nicht richtig geladen, wenn sich Staub und Schmutzablagerungen auf der Solarzelle befinden.
- Der Akku muss vor Inbetriebnahme der Lampe einen Tag lang an einem sonnigen Ort geladen werden.
- Die Lampe ist so konstruiert, dass sie sich bei Dunkelheit automatisch einschaltet. Stellen Sie die Lampe nicht in der Nähe einer künstlichen Lichtquelle (wie z.B. Strassenbeleuchtung) auf, da sich das Licht möglicherweise nicht einschaltet.

### Platzierung der Lampe

Stellen Sie die Lampe an einem Ort auf, der mindestens 6 Stunden am Tag der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. An einem schattigen Ort wird der Akku nicht vollständig geladen, und das Licht leuchtet weniger lang in der Nacht. Stellen Sie die Lampe nicht an einem von der Außenbeleuchtung erhellt Orts auf, da sich das Licht in einer hellen Umgebung nicht einschaltet. Am besten stellen Sie die Lampe an einem sonnigen Ort auf. Sie können den Akku auch im Freien laden und die Lampe anschließend im Haus aufstellen.

### Anwendung

1. Nehmen Sie den Deckel mit der Solarzelle ab. Stellen Sie den Schalter auf der Unterseite des Deckels auf «ON». Setzen Sie den Deckel wieder auf und achten Sie darauf, dass er ringsum richtig schließt.
2. Stellen Sie die Lampe mindestens 6 Stunden an einen sonnigen Ort.
3. Die LED schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein und bei Tageslicht wieder aus.
4. Wenn der Schalter auf «OFF» eingestellt ist, ist die Lampe ausgeschaltet und der Akku wird nicht geladen.

## Hinweis:

Wenn sich das Licht bei Dunkelheit nicht einschaltet, kontrollieren Sie, ob die Lampe eingeschaltet ist und der Akku richtig an seinem Platz sitzt. Kontrollieren Sie auch, ob die Lampe an einem sonnigen Ort aufgestellt ist.

## Auswechseln des Akkus

1. Der Akku kann am Ende seiner Lebensdauer vom Benutzer ersetzt werden.
2. Nehmen Sie hierzu den Deckel mit der Solarzelle ab. Drehen Sie den Deckel um und entfernen Sie die zwei Schrauben, die die Akkuabdeckung festhalten.
3. Entfernen Sie den verbrauchten Akku und ersetzen Sie ihn durch einen neuen des selben Typs (1.2 V, 200 mAh, Grösse «AA»).
4. Schrauben Sie die Akkuabdeckung wieder fest. Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung richtig an ihrem Platz sitzt.
5. Setzen Sie den Deckel wieder auf und vergewissern Sie sich, dass er ringsum dicht abschliesst.

## Technische Daten

Modell:	LT-026 (983755)
Stromversorgung:	NiMH-Akku Typ «AA» (1.2 V / 200 mAh) Akkuaufladung durch Solarzelle
Anzahl LEDs:	1 LED
Abmessungen:	Höhe: 15.2 cm / Durchmesser: 15 cm (in der Mitte)
Gewicht:	696 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

# Lampe décorative solaire

## Mode d'emploi

### Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'employer la lampe décorative pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la lampe à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la lampe s'écarte de son but original, si elle est employée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La lampe décorative n'est pas un jouet pour enfants. Gardez la lampe hors de portée des enfants.
- La lampe décorative est protégée contre les éclaboussures d'eau selon IP44. Mais ceci est seulement le cas si le couvercle avec le panneau solaire est correctement fermé. Il ne faut pas plonger la lampe dans l'eau.
- Il ne faut pas faire tomber la lampe décorative, ni l'exposer à des chocs violents.
- La LED ne peut pas être remplacée. Lorsque la LED est usée, il faut éliminer la lampe.
- Gardez la cellule solaire toujours propre. L'accu n'est pas correctement chargé si la cellule solaire est couverte de saleté et de poussière.
- Avant d'utiliser la lampe pour la première fois, il faut charger l'accu pendant une journée entière dans un endroit ensoleillé.
- La lampe est construite de telle façon que la lumière s'allume automatiquement dans l'obscurité. Ne placez pas la lampe à proximité d'une source de lumière artificielle (comme l'éclairage des rues), parce que la lumière ne s'allume probablement pas.

## Emplacement de la lampe

Placez la lampe dans un endroit qui est exposé à la lumière de soleil pendant au moins 6 heures par jour. Dans un endroit ombragé, l'accu n'est pas entièrement chargé et la lumière reste allumée moins longtemps la nuit. Ne placez pas la lampe dans un endroit qui est illuminé par l'éclairage extérieur, parce que la lumière ne s'allume pas dans un environnement lumineux. La meilleure manière est de placer la lampe dans un endroit ensoleillé. Vous pouvez aussi charger l'accu dehors et utiliser ensuite la lampe à l'intérieur.

## Utilisation

1. Détachez le couvercle avec la cellule solaire. Placez l'interrupteur sur le côté inférieur du couvercle sur «ON». Remettez le couvercle sur la lampe et vérifiez s'il est bien fermé tout autour.
2. Placez la lampe dans un endroit ensoleillé pendant 6 heures environ.
3. La LED s'allume automatiquement dans l'obscurité, et s'éteint à la lumière du jour.
4. Lorsque l'interrupteur est placé sur «OFF», la lampe est éteinte et l'accu n'est pas chargé.

### Remarque:

Si la lumière ne s'allume pas dans l'obscurité, vérifiez si la lampe est allumée et si l'accu est correctement placé. Vérifiez aussi si la lampe est placée dans un endroit ensoleillé.

## Changement de l'accu

1. Vous pouvez remplacer l'accu lorsqu'il arrive à la fin de sa durée de vie.
2. Détachez pour ceci le couvercle avec la cellule solaire. Retournez le couvercle et enlevez les deux vis qui retiennent le couvercle de l'accu en place.
3. Enlevez l'accu usé et remplacez-le par un nouvel accu du même type (1.2 V, 200 mAh, type «AA»).
4. Revissez le couvercle de l'accu. Veillez à ce que le joint en caoutchouc soit correctement positionné.
5. Remettez le couvercle sur la lampe et vérifiez s'il est hermétiquement fermé.

## Spécifications techniques

Modèle:	LT-026 (983755)
Alimentation:	Accu au NiMH du type «AA» (1.2 V / 200 mAh) chargement par le panneau solaire
Nombre de LED:	1 LED
Dimensions:	Hauter: 15.2 cm / diamètre: 15 cm (au milieu)
Poids:	696 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.